

LISTĂ DE PUBLICAȚII

Cărți publicate în țară

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, *Adverbul românesc. Între continuitate latină, specific balcanic și evoluție internă*, București, Editura Muzeului Național al Literaturii Române, Colecția Aula Magna, 200 p.; ISBN: 978-973-167-200-7.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, *Eterogenitatea adverbului românesc: Tipologie și descriere*, București, Editura Universității din București, 261 p.; ISBN: 978-606-16-0215-5.

Capitole în cărți publicate în străinătate

Autor de capitol

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2020, „Derivational networks in Romanian”, în Livia Körtevelyessy, Alexandra Bagasheva, Pavol Štekauer (ed.), *Derivational Networks Across Languages* (Series: Trends in Linguistics. Studies and Monographs [TiLSM], 340), Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, p. 273-284; ISBN: 978-3-11-068649-4.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2016, „Adverbs and Adverbial Phrases”, în Gabriela Pană Dindelegan (ed.) (Martin Maiden, consultant ed.), *The Syntax of Old Romanian*, Oxford, Oxford University Press, p. 414-423 (+ anexă online cu exemple suplimentare pentru capitol: <http://www.lingv.ro/images/6.pdf>); ISBN: 978-0-19-871235-0 / Traducere: Gabriela Pană Dindelegan (ed.), Martin Maiden (ed. consultant), 2019, *Sintaxa limbii române vechi*, București, Univers Enciclopedic Gold, p. 379-290; ISBN: 978-606-704-643-4.
3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „Anthologies et corpus pan-romans”, în Maria Iliescu, Eugene Roegiest (ed.), *Manuel des anthologies, corpus et textes romans*, Berlin, De Gruyter Mouton (Manuals of Romance Linguistics 7), p. 9-33; ISBN: 978-3-11-033313-8.
4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „The position of the light adverbials *și*, *cam*, *mai*, *prea*, and *tot* in the verbal cluster. Synchronic variation and diachronic observations”, în Gabriela Pană Dindelegan, Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Irina Nicula, Alexandru Nicolae, Loise Esher (ed.), *Diachronic Variation in Romanian*, Newcastle-Upon-Avon, Cambridge Scholars Publishing, p. 389-421; ISBN (10): 1-4438-6878-7; ISBN (13): 978-1-4438-6878-5.

Coautor de capitol

5. Ana-Maria Barbu, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „La linguistique des corpus”, în Wolfgang Dahmen, Eugen Munteanu (ed), (în colaborare cu) Joachim Lengert, *Manuel de linguistique roumaine*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton (Manuals of Romance Linguistics [MRL], vol. 9), p. 677-699; ISBN: 9783110302097, ISBN: 9783110302233.
6. Andra Vasilescu, Isabela Nedelcu, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The grammar–pragmatics interface”, în Andra Vasilescu, Mihaela Gheorghe, Mihaela-Viorica Constantinescu, Răzvan Săftoiu, Șerban Hartular (ed.), *The Pragmatics of Romanian*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2026 (Mouton Series in Pragmatics [MSP], vol. 30), p. 83-155; ISBN 978-3-11-143981-5. ISSN 1864-6409.
7. Sofiana Lindemann, Mihaela Gheorghe, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The grammaticalization of the extralinguistic context. Deictics and deictic usage”, în Andra Vasilescu, Mihaela Gheorghe, Mihaela-Viorica Constantinescu, Răzvan Săftoiu, Șerban Hartular (ed.), *The Pragmatics of Romanian*, Berlin/Boston, De Gruyter Mouton, 2026 (Mouton Series in Pragmatics [MSP], vol. 30), 157-191; ISBN 978-3-11-143981-5. ISSN 1864-6409.
8. Biriș, Gabriela, Carmen Mîrzea Vasile, Irina Nicula Paraschiv, 2020, „Learning Romanian as L2: Skidding and Failing”, în Andra Vasilescu, Mihaela-Viorica Constantinescu, Gabriela Stoica, Jonathan White (ed.), *Exploring Discourse Practices in Romanian*, Newcastle-Upon-Avon, Cambridge Scholars Publishing, p. 401-444; ISBN: 1-5275-4676-4; ISBN13: 978-1-5275-4676-9.
9. Mîrzea Vasile, Carmen, Blanca Croitor, 2017, „Properties of Romanian adverbs and adjectives from a categorial status perspective”, în Martin Hummel, Salvador Valera (ed.), *Adjective Adverb Interfaces in Romance*, John Benjamins Publishing Company, p. 227-253; ISBN: 9789027257253.

10. Mîrzea Vasile, Carmen, Emanuela Timotin, 2015, „Le roumain contemporain”, în Maria Iliescu, Eugene Roegiest (ed.), *Manuel des anthologies, corpus et textes romans*, Berlin, De Gruyter Mouton (Manuals of Romance Linguistics 7), p. 612-632; ISBN: 978-3-11-033313-8.

11. Mîrzea Vasile, Carmen, Andreea Dinică, 2013, „Adverbs and Adverbial Phrases”, în Gabriela Pană Dindelegan (ed.) (Martin Maiden, consultant ed.), *The Grammar of Romanian*, Oxford, Oxford University Press, p. 432-450; ISBN: 978-0-19-964492-6. / Traducere: Gabriela Pană Dindelegan (ed.), Martin Maiden (ed. consultant), *O gramatică a limbii române altfel*, 2021, București, Univers Enciclopedic Gold, p. 387-402; ISBN: 978-606-704-938-1.

Capitole în cărți publicate în țară

Autor de capitol

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „ Variație în actualizarea complementului comparativ din grupul adjectival în româna actuală”, Rodica Zafiu, Adnana Boioc Apintei (coord.), *Variație sintactică în româna actuală*, București, Editura Universității din București / Bucharest University Press, 221-287; ISBN 978-606-16-1617-6.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2024, „-ESĂ (-isă)”, în Blanca Croitor (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-lea. Sufixe. Derivarea nominală și adverbială. Partea a 2-a*, București, Editura Academiei Române, p. 57-73; ISBN 978-973-27-3804-7.
3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2024, „-E²”, în Blanca Croitor (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-lea. Sufixe. Derivarea nominală și adverbială. Partea a 2-a*, București, Editura Academiei Române, p. 5-12; ISBN 978-973-27-3804-7.
4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2018, „Formarea cuvintelor”, în Marius Sala, Nicolae Saramandu (coord.), *Lingvistica românească*, București, Editura Academiei Române, p. 323-341; ISBN: 978-973-27-2885-7.
5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, „[Monografia sufixului] -ĂȘ, -IȘ”, în Marina Rădulescu Sala (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-a. Sufixe. 2. Derivarea nominală și adverbială. Partea I*, București, Editura Academiei Române, p. 523-532; ISBN: 978-973-27-2552-8.
6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, ed. revăzută și adăugită, 2015, „Adjectivul” [în secolul al XIX-lea], în Gheorghe Chivu, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Irina Nicula (ed.), *Studii de istoria limbii române. Morfosintaxa limbii literare în secolele al XIX-lea și al XX-lea*, București, Editura Academiei Române, p. 63-110; ISBN: 978-973-27-2262-6.
7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, ed. revăzută și adăugită, 2015, „Adverbul” [în secolul al XX-lea], în Gheorghe Chivu, Gabriela Pană Dindelegan, Adina Dragomirescu, Isabela Nedelcu, Irina Nicula (ed.), *Studii de istoria limbii române. Morfosintaxa limbii literare în secolele al XIX-lea și al XX-lea*, București, Editura Academiei Române, p. 597-626; ISBN: 978-973-27-2262-6.
8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Adverbe și expresii adverbiale de mod în limba română actuală”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Dinamica limbii române. Aspecte gramaticale și discursive*, București, Editura Academiei Române, p. 237-276; ISBN: 978-973-27-1792-9.

Coautor de capitol

9. Ana-Maria Barbu, Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „Utilizarea LECOR pentru studiul interferențelor dintre o limbă nativă și limba română”, în Corina-Gabriela Bădeliță, Ileana Oana Macari, Andreea Nechifor, Elena Platon (ed.), *Româna vorbitorului străin. Interferențe lingvistice cu L1*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, p. 531-554; ISBN-13 (15): 978-606-37-3047-4; ISBN-13 (15): 978-606-37-3048-1.
10. Corbeanu, Cătălina Ramona, Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „-EASĂ (-asă, -iasă; -easa, -asa)”, în Blanca Croitor (coord.), *Formarea cuvintelor în limba română. Volumul al IV-lea. Sufixe. Derivarea nominală și adverbială. Partea a 2-a*, București, Editura Academiei Române, p. 162-168; ISBN 978-973-27-3804-7.
11. Niculescu, Dana, Carmen Mîrzea Vasile, 2019, „Observații despre participiul perfect activ cu valoare adjectivală în româna veche”, în Gabriela Pană Dindelegan, Adnana Boioc, Blanca Croitor (ed.), *Variație diacronică și diatopică. Note gramaticale*, București, Editura Universității din București, p. 113-129; ISBN: 978-606-16-1119-5.
12. Mîrzea Vasile, Carmen, Blanca Croitor, 2015, „[Monografia sufixului] '-Ă ('-a)”, în coord. Marina Rădulescu Sala, tratatul *Formarea cuvintelor în limba română. Vol. IV. Sufixe. 2. Derivarea nominală și adverbială. Partea I*, București: Editura Academiei Române, 443-453; ISBN: 978-973-27-2552-8.
13. Croitor, Blanca, Andreea Dinică, Adina Dragomirescu, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Irina Nicula, Marina Rădulescu Sala, Rodica Zafiu, 2010, *Ești cool și dacă vorbești corect*, ediție revizuită, București, Univers Enciclopedic Gold,

2010, 140 p. (ed. I, Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului, Consiliul Național al Audiovizualului și Academia Română – Institutul de Lingvistică “Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, 2008); ISBN: 978-606-8162-17-1.

14. Croitor, Blanca, Andreea Dinică, Adina Dragomirescu, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu, Alexandru Nicolae, Irina Nicula, Marina Rădulescu Sala, Rodica Zafiu, 2009, „Tendințe morfosintactice ale limbii române actuale manifestate în mass-media audiovizuală”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Dinamica limbii române. Aspecte gramaticale și discursive*, București, Editura Academiei Române, p. 493-512; ISBN: 978-973-27-1792-9.

Articole în reviste

În străinătate

Autor

1. Mîrzea (Vasile), Carmen, 2016, „I più recenti manuali di rumeno come lingua straniera”, *România orientale*, nr. XXIX / 2016 (*La lingua rumena prospettive e punti di vista*, a cura di Nicoleta Neșu), Sapienza, Università di Roma, Bagatto Libri, 287-310; ISSN: 1121-4015.

În țară

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, „Note de formarea cuvintelor. Completări la inventarul adjectivelor românești în -tor de tipul (casă) vînzătoare, (pămînt) arător”, *Limba română*, 2017, anul LXVI, nr. 4, p. 490-499; ISSN: 0024-3523.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, „Corpusurile de limba română și importanța lor în realizarea de materiale didactice pentru limba română ca limbă străină”, *Romanian Studies Today*, 1/2017, p. 74-95; ISSN: 2559-3390.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, „Un tipar adverbial specific românei: *pe alese, pe nemîncate*. Correspondente romanice și balcanice”, *Limba română*, anul LXII, nr. 2/2013, aprilie–iunie, București, Editura Academiei Române, p. 147-158; ISSN: 0024-3523.

4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Les adverbiaux roum. *în chip ..., în mod ... 'd'une manière'*. Notes synchroniques et diachroniques”, *Revue roumaine de linguistique*, LVII, 3/2012, p. 263-289; ISSN: 0035-3957.

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Adverbele în -iș și -âș. Inventarul și câteva observații”, *Analele Universității din București. Limba și literatura română*, anul LXI, nr. 2/2012, București, Editura Universității din București, p. 85-100; ISSN: 1220-0271.

6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Ce înseamnă adverb de mod?”, *Limba română*, anul LVIII, nr. 2/2009, p. 238-247; ISSN: 0024-3523.

7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Locuțiunea vizavi de cu sens relativ. Câteva observații”, *Limba și literatură*, București, Societatea de științe filologice din România, anul LIV, vol. I–II, nr. 2/2009, p. 42-48; ISSN: 0583-8045.

8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Câteva greșeli în care apar adverbele *mai, și, cam, prea, tof*”, *Limba și literatura română*, XXXVI, nr. 1 (ianuarie–martie), p. 8-11; ISSN: 0254-4741.

Coautor

9. Mîrzea Vasile, Carmen, Ana-Maria Barbu, Valentina Cojocar, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Simona Neagu, Vasile Păiș, Isabella Șinca, Monica Vasileanu, 2025, „Aspects Regarding the Use of the Learner Corpus of Romanian (LECOR)”, *Synergy*, vol. 21, no. 1 / 2025, p. 158-173 (ISSN: 2668-0513, doi: 10.24818/SYN/2025/21/1.11; ERIH PLUS).

10. Vasileanu, Monica, Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „An error analysis of possessor encodings in Romanian interlanguage: a corpus-based study”, *The Journal of Linguistic and Intercultural Education (JoLIE)*, 17:3/2024, 177-194 (ERIH PLUS).

11. Mîrzea Vasile, Carmen, Elena Irimia, 2023, „Metadata design for the first electronic learner corpus of Romanian”, *Romanian Studies Today VII*, 2023, București, EUB, 31-47, ISSN 2559-3390 (ERIH PLUS).

12. Mîrzea Vasile, Carmen, Andreea Dinică, 2020, „Percepția vorbitorilor asupra (ne)feminizării numelor de funcții, demnități și meserii în româna actuală. O analiză cantitativă”, *Limba română*, LXVIII, nr. 4/2019, p. 507-524. ISSN: 0035-3957.

13. Giurgea, Ion, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Syntactic Effects Of Verum Focus In Romanian”, *Revue roumaine de linguistique*, LXII, nr. 3/2017, 323-338; ISI, CNCS – categoria A, ISSN: 0035-3957.

În străinătate

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, „Le superlatif relatif en roumain. Observations synthétiques sur la grammaticalisation, la variation et la norme”, în Malinka Velinova (sous la direction de), *Normes et grammaticalisation: le cas des langues romanes (Actes du Colloque international d'études romanes Normes et grammaticalisation : le cas des langues romanes /Normes et transgressions dans les littératures romanes*, Sofia, 20 et 21 novembre 2015), Sofia, CU Romanistika, p. 323-346; ISBN: 9789543540068, 9543540063.

2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2014, „Notes sur un type particulier d'adverbes en roumain : (zise) răstit 'dit-il d'un ton brusque', (merge) șchiopătat 'il marche) en boitant'”, în Adam Ledgeway, Michela Cennamo, Guido Mensching (ed.), *Actes du XXVII^e Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013)*, Nancy, p. 325-333, <http://www.atilf.fr/cilpr2013/actes/section-4.html>; ISBN: 979-10-91460-20-0.

Coautor

3. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Carmen Vasile, 2026, „Two Birds with One Stone: Annotating Romanian Multiword Expressions with an Eye to the PARSEME 2.0 Guidelines Applicability”, în Atul Kr. Ojha, Verginica Barbu Mititelu, Mathieu Constant, Ivelina Stoyanova, A. Seza Doğruöz, Alexandre Rademaker (ed.), *Proceedings of the 22nd Workshop on Multiword Expressions (MWE 2026)*, Rabat, Morocco, Association for Computational Linguistics, p. 66-74; ISBN: 979-8-89176-363-0

4. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, and Carmen Mîrzea Vasile, 2026, „The Romanian Corpus Annotated with Multiword Expressions. PARSEME-Ro, Version 2.0”, în Stelios Piperidis, Núria Bel, Henk van den Heuvel, Nancy Ide, Simon Krek, Antonio Toral (ed.), *Proceedings of the Fifteenth Language Resources and Evaluation Conference*, p. 11979-11991, Palma de Mallorca, Spain, ELRA Language Resource Association; DOI: 10.63317/4fxzgre27xzj.

5. Barbu, Ana-Maria, Elena Irimia, Carmen Mîrzea Vasile, Vasile Păiș, 2023, „Designing the LECOR Learner Corpus for Romanian”, în G. Angelova, M. Kunilovskaya, R. Mitkov (ed.), *Deep Learning for Natural Language Processing Methods and Applications (Proceedings of International Conference Recent Advances in Natural Language Processing, RANLP 2023, Varna, 4–6 September, 2023)*, 143-152; 10.26615/978-954-452-092-2_016 (<https://aclanthology.org/2023.ranlp-1.16.pdf>); <https://acl-bq.org/proceedings/2023/RANLP%202023/2023.ranlp-1.pdf>

În țară

Autor

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2025, „Variația în româna ca limbă străină în funcție de genul nenativilor. Un studiu de caz (construcțiile comparative)”, în Elena Platon, Diana-Maria Roman, Anca-Lorena Sacaliș (ed.), *Achiziția limbii române ca L2. Studii și cercetări*, Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, p. 257-271; ISBN: 978-606-37-2855-6.

2. Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „Despre «mituri», convingeri și opinii în legătură cu învățarea românei ca limbă străină”, în Elena Platon, Anca-Lorena Sacaliș (ed.), *O jumătate de veac de RLS la Universitatea Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca: 1974-2024. Volum aniversar*, Cluj-Napoca: Presa universitară clujeană, p. 169-187; ISBN 978-606-37-2429-9.

3. Neagu, Simona, Carmen Mîrzea Vasile, 2024, „Complementul indirect și dublarea în româna ca interlimbă. Studiu de corpus”, în Elena Platon, Cristina Bocoș, Diana Roman, Lavinia Vasiu (ed.), *Actele Conferinței Internaționale Discurs polifonic în limba română ca limbă străină (RLS), ediția a IV-a, 6-7 octombrie 2023, ediția a IV/2023, nr. 4/2024*, Cluj-Napoca, Editura Presa Universitară Clujeană, p. 204-216; ISSN: 2734-8261.

4. Carmen Mîrzea Vasile, 2020, „The LECOR Project. A Presentation”, în Verginica Barbu Mititelu, Elena Irimia, Dan Tufiș, Dan Cristea (ed.), *Proceedings of the 15 International Conference „Language Resources and Tools for Natural Language Processing”*, online, 14-15 December 2020, Editura Universității A. I. Cuza, Iași, 2020, p. 37-48; ISSN: 1843-911X.

5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2019, „Despre mărimea familiilor derivative în limbile romanice”, în Camelia Ușurelu (ed.), *Studii lingvistice. In memoriam Cristina Călărașu*, București, Editura Universității din București, p. 281-295; ISBN: 978-606-16-1055-6.

6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2018, „Formarea cuvintelor în gramaticile limbii române. Încercare de sinteză diacronică”, în Gabriela Pană Dindelegan, Rodica Zafiu, Isabela Nedelcu (ed.), *Studii lingvistice Omagiu Valeriei Guțu Romalo*, București, Editura Universității din București, p. 241-260; ISBN: 978-606-16-1013-6.

7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Grupuri nominale neprepoziționale cu valoare adverbială”, în Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (ed.), *Limba română. Stadiul actual al cercetării. Actele celui de al XI-lea colocviu al Departamentului de Lingvistică*, 2012, București, Editura Universității din București, p. 157-167; ISBN: 978-606-16-0197.
8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2012, „Utilizarea viitorului în limba română actuală. Note pe baza studiului de corpus”, în Elena Platon, Antonela Arieșan (ed.), *Noi perspective în abordarea românei ca limbă străină – ca limbă nematernă*, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, p. 103-114; ISBN: 978-606-17-0290-9.
9. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Observații despre topica adverbilor de mod în limba română”, în Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (ed.), *Limba română: controverse, delimitări, noi interpretări (I. Gramatică) (Actele celui de-al 9-lea Colocviu al Catedrei de limba română, București, 4–5 decembrie 2009)*, București, Editura Universității din București, p. 101-112; ISBN: 978-973-737-884-2.
10. Mîrzea Vasile, Carmen, 2010, „Adverbele glotonime românești. Observații lexicale și sintactice” în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările celui de al treilea simpozion internațional de lingvistică (București, 20–21 noiembrie 2009)*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, Editura Universității din București, p. 405-419; ISBN: 977-206-679-730-9.
11. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Adverbializarea adjectivelor și a participiilor în limba română actuală”, în Rodica Zafiu, Blanca Croitor, Ana-Maria Mihail (ed.), *Studii de gramatică. Omagiu doamnei profesoare Valeria Guțu Romalo*, București, Editura Universității din București, p. 143-167; ISBN: 978-973-737-706-7.
12. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Adverbul *cumva* în limba română actuală”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările celui de al doilea simpozion internațional de lingvistică (București, 28–29 noiembrie, 2008)*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, Editura Universității din București, p. 461-478; ISSN: 2066-7973.
13. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Unele aspecte ale polifuncționalității adverbilor în limba română”, în Rodica Zafiu, Gabriela Stoica, Mihaela Constantinescu (ed.), *Limba română: teme actuale. Actele celui de al 8-lea Colocviu al Catedrei de limba română (București, 5-6 decembrie 2008)*, București, Editura Universității din București, p. 143-152; ISBN: 978-973-737-754-8.
14. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Tendințe lexico-semantice în mass-media audiovizuală actuală și raportarea lor la normă”, în Sanda-Maria Ardeleanu, Ioana-Crina Coroi, Mircea A. Diaconu, Dorel Finaru (coord.), *Limbaje și comunicare. Creativitate, semanticitate, alteritate (Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu”, ediția a X-a, Suceava, 22–24 octombrie 2009)*, vol. X1, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, p. 210-217; ISBN general: 978-973-152-168-8; ISBN volum: 978-973-152-171-8.
15. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Structura [adverb + adjectiv / adverb] în limba română. Schiță de descriere”, în Sanda-Maria Ardeleanu, Ioana-Crina Coroi, Mircea A. Diaconu, Dorel Finaru (coord.), *Limbaje și comunicare. Creativitate, semanticitate, alteritate (Colocviul Internațional de Științe ale Limbajului „Eugen Coșeriu”, ediția a X-a, Suceava, 22–24 octombrie 2009)*, vol. X1, Iași, Casa Editorială „Demiurg”, p. 402-406; ISBN general: 978-973-152-168-8, ISBN volum: 978-973-152-171-8.
16. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, „O posibilă reinterpretare a clasei semiadverbului”, în Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Carmen Ioana Radu (ed.), *Lucrările Primului Simpozion Internațional de Lingvistică (București, 13–14 noiembrie, 2007)*, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”, București, Editura Universității din București, p. 297-313; ISBN: 978-973-737-542-1.
17. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, „Câteva aspecte privind adverbializarea adjectivelor categoriale în limba română”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Limba română. Dinamica limbii, dinamica interpretării. Actele celui de al 7-lea Colocviu al Catedrei de limba română (7–8 decembrie 2007)*, București, Editura Universității din București, p. 101-111; ISBN: 978-973-737-550-6.
18. Mîrzea Vasile, Carmen, 2007, „Adverbul chiar în limba română contemporană”, în Gabriela Pană Dindelegan (coord.), *Limba română. Stadiul actual al cercetărilor. Actele celui de al 6-lea colocviu al Catedrei de limba română (29-30 noiembrie 2006)*, București, Editura Universității din București, p. 143-154; ISBN: 978-973-737-350-2.

Coautor

19. Verginica Barbu Mititelu, Ioana-Maria Biolan, Ioana Buhnica, Mihaela Cristescu, Elena Irimia, Catalin Mihaila, Isabella Sinca, Amalia Todirascu, Carmen Vasile, 2025, „Enhancing the PARSEME-Ro Corpus with Nominal, Modifier and Functional Multiword Expressions”, în Elena Irimia, Verginica Barbu Mititelu, Maria Mitrofan, Daniela Gifu, Diana Trandabăț, Dan Tufiş, Dan Cristea, *Linguistic resources and tools for natural language processing. Proceedings of the 20th International Conference*, Bucharest, 8-10 October 2025, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza” din Iași 2025, p. 113-125; ISSN: 3045-2074; ISSN-L: 3045-2074; ISSN (online), 3045-2538.
20. Mîrzea Vasile, Carmen, Enida Preda Cincora, 2023, „Imperfectul în româna ca limbă străină. Observații pe baza corpusului”, în Cezar Bălășoiu, Claudia Ene, Isabela Nedelcu, Alice Toma (ed.), *Actele celui de-al 22-lea Colocviu Internațional al Departamentului*

de Lingvistică: *Lingvistică sincronică, diacronică și tipologică* (București, 18–19 noiembrie 2022), Editura Universității din București / Bucharest University Press, 2023, p. 387-401.

21. Giurgea, Ion, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Comparative adverbs with a special syntax in Romanian”, în Adriana Costăchescu, Cecilia Mihaela Popescu (ed.), *Hommages offertes à Maria Iliescu*, Editura Universitaria Craiova, Craiova, p. 121-151; ISBN: 978-606-14-1232-7.

22. Giurgea, Ion, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Celerity adverbs in Romanian: syntax and interpretation”, în Elena Buja, Stanca Măda, Mona Arhire (ed.), *(Re/De)Contextualisation. Structure, Use, and Meaning*, Brașov, Editura Universității „Transilvania” din Brașov, p. 71-92; ISBN: 978-606-19-0908-7.

23. Niculescu, Dana, Carmen Mîrzea Vasile, 2017, „Participiul perfect activ cu valoare adjectivală – analiză de corpus dialectal dacoromân”, în Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae, Camelia Stan, Rodica Zafiu (ed.), *Sintaxa ca mod de a fi. Omagiu Gabrielei Pană Dindelegan, la aniversare*, București, Editura Universității din București, p. 317-330; ISBN: 978-606-16-0846-1.

24. Pană Dindelegan, Gabriela, Carmen Mîrzea Vasile, 2013, „Pe marginea unei construcții vechi și populare: (Mi-)a fost dat (să ...). Cu referire la limba veche”, în Daniela Răuțu, Adrian Rezeanu, Dana-Mihaela Zamfir (coord.), „Cuvinte potrivite”. *Omagiu doamnei Maria Marin la 75 de ani*, București, Editura Academiei Române, 2013, p. 377-383; ISBN: 978-606-16-0055-7.

Cărți coeditate

1. Dragomirescu, Adina, Carmen Mîrzea Vasile, Cristian Moroianu, Isabela Nedelcu, Andra Vasilescu (ed.), 2023, *Rodica Zafiu: lingvista, profesoara, colega, prietena*, București: Editura Universității din București / Bucharest University Press (Colecția Personalitățile Universității din București), 944 p., ISBN: 978-606-16-1356-4.

2. Bălășoiu, Cezar, Carmen Mîrzea Vasile, Isabela Nedelcu (ed.), 2021, *Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică. Actele celui de al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică* (București, 20–21 noiembrie 2020), București, Editura Universității din București / Bucharest University Press; ISBN: 978-606-16-1293-2; ISSN-L: 2344-5998.

3. Mîrzea Vasile, Carmen, Mădălina Naidinoia Tăbăcitu, Isabela Nedelcu (ed.), 2020, *Româna în context romanic. Actele celui de al XIX-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică* (București, 22–23 noiembrie 2019), București, Editura Universității din București; 978-606-16-0933-8.

4. Rodica, Zafiu, Ariadna Ștefănescu, Carmen Mîrzea Vasile, Raluca Brăescu (ed.), 2013, *Limba română: variație sincronică, variație diacronică. Actele celui de al 12-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică* (București, 14–15 decembrie 2012), vol. I. *Gramatică. Fonetica și fonologie. Lexic, semantică, terminologii*, 272 p.; ISBN: 978-606-16-0342-8.

Rodica, Zafiu, Ariadna Ștefănescu, Carmen Mîrzea Vasile, Raluca Brăescu (ed.), 2013, *Limba română: variație sincronică, variație diacronică. Actele celui de al 12-lea Colocviu internațional al Departamentului de Lingvistică*. Vol. II. *Stilistică, pragmatică, retorică și argumentare. Istoria limbii, filologie, dialectologie*, 323 p., 2013, București, Editura Universității din București; ISBN: 978-606-16-0342-8.

Dicționare coredate

1. *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR). Volumul I. A–B*, 2011, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (redactori responsabili: acad. Marius Sala, Andrei Avram, membru corespondent al Academiei Române, Responsabil de volum: Doru Mihăescu), București, Editura Academiei Române, 2011; tiraj nou, revizuit, 2012, 552 p.; ISBN: 978-973-27-2220-6, 978-973-27-2223-7.

2. *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR). Volumul II, partea I. Ca–Cizmă*, 2015, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (coord.: acad. Marius Sala, Andrei Avram, membru corespondent al Academiei Române, Responsabil de volum: Cristian Moroianu), București, Editura Academiei Române; 978-973-27-2089-9.

3. *Dicționarul etimologic al limbii române (DELR). Volumul II, partea a II-a, Clac-cyborg*, 2018, Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” (coord.: Giurgea, Ion, Moroianu Cristian), București, Editura Academiei Române; ISBN: 978-973-27-2963-2 978-973-27-2220-6.

Ediție critică coeditată

1. Vasile Alecsandri, *Opere. III. Proză*, text ales și stabilit de Georgeta Rădulescu-Dulgheru; revizia, completarea și actualizarea ediției, notă asupra noii ediții de Cătălina Ramona Corbeanu, Andreea Dinică și Carmen Mîrzea Vasile; introducere de Eugen Simion, Academia Română, Fundația Națională pentru Știință și Artă, București, 2022, 1544 p.; ISBN: 978-606-555-300-2.

Alte publicații

1. Mîrzea Vasile, Carmen, „Greșelile cauzate de hipercorectitudine”, în grupajul S.O.S. limba română, în suplimentul *Plus* al *Revistei „22”*, XIX, nr. 20, 13–19 mai 2008, apărut cu sprijinul Consiliului Național al Audiovizualului; ISSN: 1220-5761.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, „Un caz de pragmaticizare – adverbul rom. *chiar*”, publicat la adresa electronică http://www.unibuc.ro/ro/mvasile2009_ro, pe site-ul Facultății de Litere a Universității din București, alături de alte articole din cadrul grantului Funcționare discursivă și gramaticalizare în limba română veche (coord. Rodica Zafiu), 2009.

Recenzii

1. Mîrzea Vasile, Carmen, 2017, recenzie la „*Harta sonoră*” a graiurilor dacoromâne vorbite în afara granițelor României [La ‘Carte sonore’ des parlers daco roumains parlés en dehors des frontières de la Roumaine], édité par Maria Marin, Carmen-Ioana Radu, Daniela Răuțu, Marilena Tiugan (Academia Română, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti”), București, Editura Academiei Române, 2016, 177 p. (+ DVD), *Revue roumaine de linguistique*, anul LXII, nr. 1/2017, p. 99-102; ISSN: 0035-3957.
2. Mîrzea Vasile, Carmen, 2016, recenzie la *Teme lexicale actuale (începutul secolului al XXI-lea)* [Thèmes lexicaux actuels (début du XXIe siècle)], Florica Dimitrescu, București, Editura Academiei Române, 2014, 427 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LXI, nr. 4/2016, p. 432-434, ISSN: 0035-3957.
3. Mîrzea Vasile, Carmen, 2016, recenzie la *Variație și unitate în limba română standard din Basarabia*, Ariadna Ștefănescu, București, Editura Universității din București, 2016, 368 p., *Limba română*, anul LXV, nr. 3/2016, p. 516-519; ISSN: 0024-3523; republicată (cu titlul „O valoroasă lucrare despre limba română din Basarabia”), cu adăugiri, în *Revista Limba română*, nr. 7-8 / 2018, anul XXVIII, Chișinău; ISSN: 02359111.
4. Mîrzea Vasile, Carmen, 2015, recenzie la „*Harta sonoră*” a graiurilor și dialectelor limbii române [‘La carte sonore’ des parlers et des dialectes de la langue roumaine], édité par Maria Marin, Marilena Tiugan, București, Editura Academiei Române, 2014, 100 p. (+ CD), *Revue roumaine de linguistique*, anul LX, nr. 2–3/2015, p. 326-328; ISSN: 0035-3957.
5. Mîrzea Vasile, Carmen, 2014, recenzie la *Varia Romanica. Universaux linguistiques, analyse du discours et caractère variationnel de la Romania*, Maria Iliescu, Berlin, Frank & Timme [Romanistik, Band 13], 2013, 389 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LIX, nr. 2/2014, p. 203-206; ISSN: 0035-3957.
6. Mîrzea Vasile, Carmen, 2013, recenzie la *Dinamica adverbului românesc. Ieri și azi*, Adrian Chircu-Buftea, Cluj-Napoca, Casa Cărții de Știință, 2011, 157 p., *Studii și cercetări lingvistice*, LXIV, 2013, nr. 2, 294-296; ISSN: 0039-405X.
7. Mîrzea Vasile, Carmen, 2009, recenzie la *Contradicția în adaos în limba română (O greșeală de exprimare și de gândire, foarte frecventă)*, Dorin N. Uritescu, București, Vox Cart, 2006, 160 p., *Limba și literatura română*, XXXVI, nr. 1 (ianuarie–martie), 2009, p. 56-59; ISSN: 0254-4741.
8. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, recenzie la *Studii lingvistice. Omagiu profesoarei Gabriela Pană Dindelegan, la aniversare*, Rodica Zafiu, Camelia Stan, Alexandru Nicolae (ed.), București, Editura Universității din București, 2007, 490 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LIII, nr. 4/2008, p. 533-536; ISSN: 0035-3957.
9. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, recenzie la *Limba română azi. Lucrările Naționale de Filologie „Limba română azi”, ediția a X a, Iași – Chișinău, 3–7 noiembrie 2006*, Editura Universității „Alexandru Ioan Cuza”, Iași, 2007, 477 p., *Revue roumaine de linguistique*, anul LII, nr. 1–2/2008, p. 217-221; ISSN: 0035-3957.
10. Mîrzea Vasile, Carmen, 2008, recenzie la *L’adverbe dans les langues romanes. Études étymologique, lexicale et morphologique*, Adrian Chircu, Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2008, 338 p., *Limba română*, anul LVII, nr. 4/2008, p. 565-568; ISSN: 0024-3523.
11. Mîrzea Vasile, Carmen, 2007, recenzie la *Sintaxa determinantilor. Analiză lingvistică și aplicație computațională*, Ana-Maria Barbu, București, ALL Educațional, 2004, 216 p., *Limba română*, anul LVI, nr. 4/2007, p. 455-456; ISSN: 0024-3523.
12. Mîrzea Vasile, Carmen, 2006, recenzie la *Revue de linguistique romane*, publiée par la Société de Linguistique Romane, numéros 273–274, tome 69, janvier–juin 2005, Strasbourg, 320 p., *Studii și cercetări lingvistice*, nr. 1 (ianuarie–iunie), 2006, p. 120-123; ISSN: 0039-405X.

16.09.2026